

小中信

ctickids

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

畅销全世界30年的法国国宝级科普经典



脑洞大开

② 圣诞节的女巫

【法】艾玛努艾尔·特雷戴斯 【法】让-米歇尔·毕游 / 著 【法】马克·布达旺 / 绘 刘畅 李焰明 / 译



第3辑

适合年龄4-7岁



MACITIPRESS

图书在版编目(CIP)数据

圣诞节的女巫/[法]特雷戴斯,[法]毕游著,[法]布达旺绘;刘畅,李焰明译.—北京:中信出版社,2015.4
(脑洞大开.第3辑;2)

原文书名:Sorcières de Noël

ISBN 978-7-5086-5030-2

I.圣… II.①特…②毕…③布…④刘…⑤李… III.圣诞节—儿童读物 IV.K891.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第027614号

Sorcières de Noël

Auteurs: Emmanuel Trédez(Fiction)/Jean-Michel Billioud(Documentaire)

Illustrateur: Marc Boutavant.

Copyright©1999 by Éditions Nathan/HER—Paris, France.

Édition originale: SORCIERES DE NOËL.

Simplified Chinese translation copyright©2015 by CITIC Press Corporation

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

圣诞节的女巫

著 者:[法]艾玛努艾尔·特雷戴斯 [法]让·米歇尔·毕游

绘 者:[法]马克·布达旺

译 者:刘畅 李焰明

策划推广:中信出版社(China CITIC Press)

出版发行:中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承印者:鸿博昊天科技有限公司

开 本:787mm×1092mm 1/16 印 张:2 字 数:19千字

版 次:2015年4月第1版 印 次:2015年4月第1次印刷

京权图字:01-2011-1911 广告经营许可证:京朝工商广字第8087号

书 号:ISBN 978-7-5086-5030-2/K·443

定 价:12.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由发行公司负责退换。

服务热线:010-84849555 服务传真:010-84849000

投稿邮箱:author@citicpub.com

目录



你将读到.....

● 小故事

圣诞节的女巫

2~19页



● 知识扩展

圣诞节是什么

20~27页



● 手工制作

圣诞节的装饰

28~29页



● 连环画

再谨慎都不为过

30~31页



● 词语和图片

32页

目录



你将读到……

● 小故事

圣诞节的女巫

2~19页



● 知识扩展

圣诞节是什么

20~27页



● 手工制作

圣诞节的装饰

28~29页



● 连环画

再谨慎都不为过

30~31页

● 词语和图片

32页

理解故事中的生词



我借你的

我拿走你的某样东西，
稍后再归还



克拉拉



你真漂亮!

谢谢!

赞美

对某人说好话让他高兴



我认出你来了!

我就怀疑

我不确定但是想到了

戏服

特殊的服装，这里是指乔装打扮的衣服



她冲过来

她快速跑过来

圣诞节的女巫





“克拉拉，别忘了你的扫帚！”



幸亏我妈什么都想着，否则我就要在学校的聚会上出丑了。一个没有扫帚的女巫，真不像话！





我跑到雪人身边，它在花园的最里面。

“我借你的扫帚用一下，明天还你，好吗？”



学校里,圣诞节狂欢已经开始了。

所有人都乔装打扮,连家长都不例外。

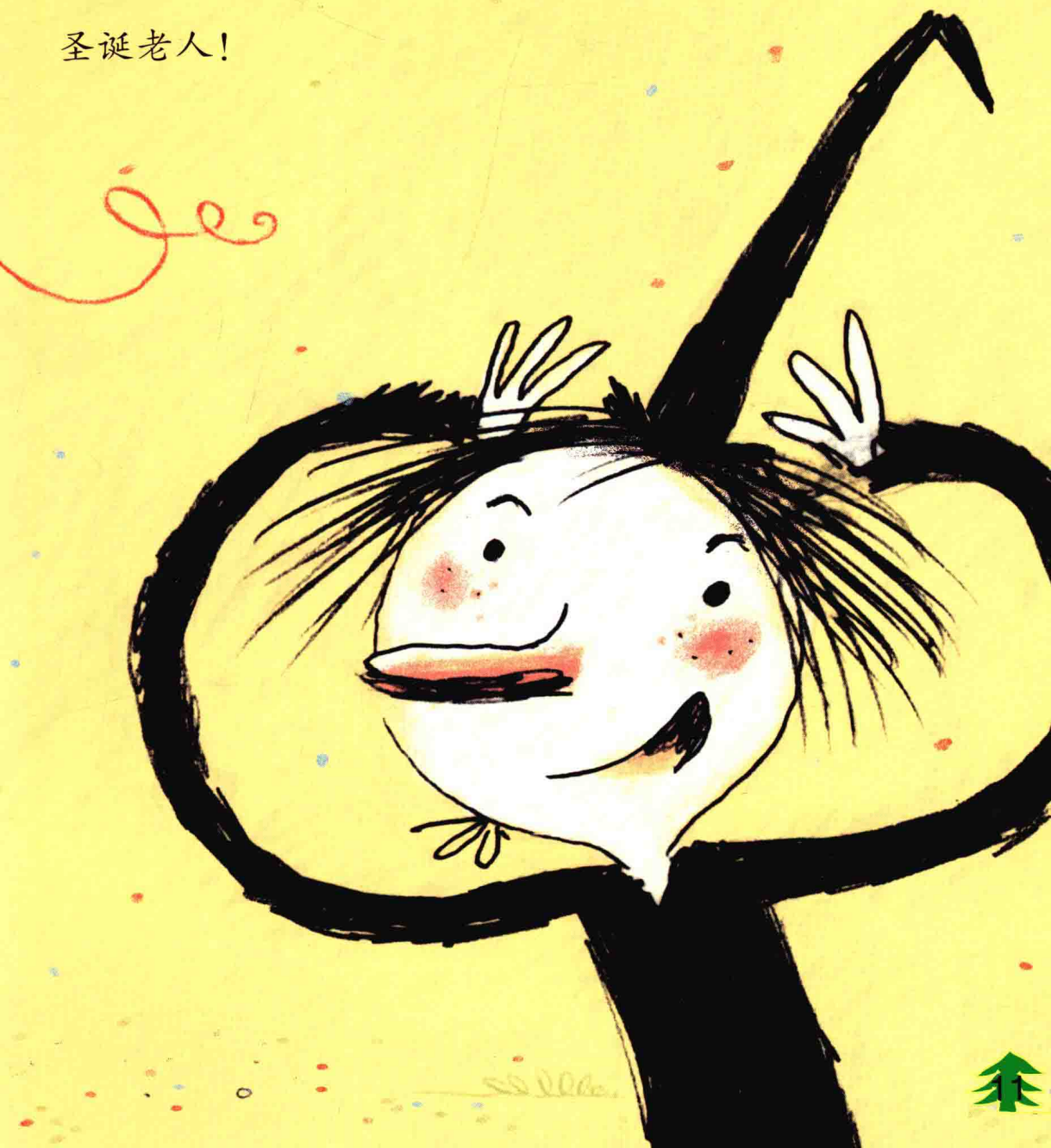
有一大堆“幽灵”、“公主”和“巫师”……







但是最多的是圣诞老人。我从没见过那么多的
圣诞老人！





我旁边的女士也穿着
女巫的“戏服”。她的服
装棒极了！而她看起来比
真的女巫还丑！



啪嗒！一只流着口水的癞蛤蟆从她的口袋里跳了出来。她也太夸张了！我还是离开比较好。快来，我的扫帚！



但这把不是我的！所有这些按键是做什么用的？砰！我按了黑色的那个。手柄上有什么东西出来了。像是个座椅。那再看看……

